

# PORVERBAND

## CLIÄRREF – HENGESCHT – MUNZEN

4. SEPTEMBER – 3. OKTOBER 2010

### 1985 - 2010

D'Hengeschter Kommunautéit "Sonneblumm" vu  
**FOI et LUMIERE**  
feiert hire 25. Anniversaire



De Grënner vu "Foi et Lumière" Jean VANIER an der Mëtt vun  
der Communauté "Sonneblumm" vun Hengescht

---

De 19. September feieren mer Geburtsdag. Mer denken dankbar un d'Grënner  
vun eiser Communauté a gedenken eise Verstüerwenen Memberen.

## 25 Joer Kommunität „Sonneblumm“ vu „Foi et Lumière Hengescht“

An eisem Porverband feiert deemnächst ee Grupp sein Geburtdag, a wann un engem Kierper ee Glidd sêch freet a feiert, da fréen sêch all déi âner mat a gratuléieren. An dât machen mer ganz gären ewel viru 25 Joer hun zu Hengescht e puer Idealisten sêch agesaat fir d'Ziiler vun deer internationaler Assoziatioun „Foi et Lumière“ hëllefén ze verwirklichen.

Am Joer 1971, bei enger Lourdes-Wallfahrt, hun de Jean Vanier an d' Marie-Hélène Matthieu des Assoziatioun an d'Liëwen geruff. Haut, 40 Joer duerno, ziëlt „Foi et Lumière“ 1612 Kommunitäten an 81 Länner, agedeeilt a 50 Provénzen. Déi Hengeschter Kommunität gehéiert (als eng vun deene 6 lëtzebuenger Sektioniounen) zur Provänz „Coeur d'Europe“, déi mat Deutschland (8), E'sträich (7) an Holland (7) am ganzen 28 Kommunitäten ausmachen.

Esou eng Gemeinschaft vu „Foi et Lumière“ besteet an der Regel aus 15 bis 40 Persounen (Kanner od. Erwuëssener mat engem geeschlichen Handikap, Familjememberen a Frënn). Och eis Sektionioun „Sonneblumm“ trefft sêch an der Regel 1x am Mount fir eng Aktivitéit: een Austausch, e Fest, ee Gebietsmoment, Deelhuëlen un enger organisierter Vakanz, eng Wallfahrt an d'Oktav oder op d'Graw vum Hl. Willibrord asw.

D'Charta vu „Foi et Lumière“ seet ganz deutlich:



*« Pour vivre sa foi, toute personne, même la plus handicapée a besoin de rencontrer de vrais amis pour créer ensemble un milieu chaleureux dans lequel chacun puisse croître dans la foi et l'amour . »*

An eiser lëtz. Gesellschaft ass de Message vu „Foi et Lumière“ eendeitig: jidderengem sein Liëwen ass liëwensweert; et ass eenzig an „unantastbar“. Mënschen, och déi mat enger Behënnerung liëwen, hun hiir Würde, hiir Dignitéit, a sin dem Härgott senger Léift gewëss. An hinnen kënnen mer dem Härgott seng Geegenwaart erkennen.

Dees waren d'Grënner vun der Kommunität „Sonneblumm“ sêch viru 25 Jôer voll a ganz bewosst. Hinnen haut dofir ee grouse Merci, an och deenen Responsabelen déi sêch och nach haut dévouéieren fir de Fortbestand vu „Foi et Lumière“. Familjen déi eng Persoun begleeden déi och mat engem geeschlichen Handikap liëwen sollen nit zêcken eis Kommunität unzespriëchen, ewel des Leit gin eis ze erkennen, datt et am Liëwen nach aner Weerter gin als ewéi Profit a Kompéititioun, mee datt eist Liëwen u Weert gewëndt wann de Gläwen eist Liëwen an dat richtig Liicht sëtzt.

Dechen Jos Roemen

# Gottesdingschtuërdnung

## 23. Sonntag im Jahreskreis C : 4.-5. September

1. Lesung: Weisheit 9,13-19 / 2. Lesung: Philemon 9b-10.12-17 / Evangelium: Lukas 14,25-33

### Samschdeg, de 4. September:

Kollekt: fir d'Kierch

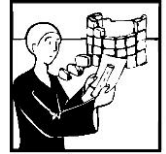
Maarnech: 16,00 Daffeier: et gët opgeholl an eis chrëschtl.Gemeinschaft:  
SCHENCK Sue 9, Schwaarzenhiwwelstrooss

Maarnech: 17,30 Rousekranzgebiet  
18,00 Viowendmass  
Joermass Antoinette WEBER-SCHNEIDER  
Stéftung Jules COLLE

Cliärref: 18,30 Rousekranz

Héinescht: 19,00 Viowendmass:  
Jm.Gast WAGNER;M.-Thérèse WAGNER-FLICK; Paul SCHILLING  
Rosa KRAUSCH-BECKER (b.v. de Noperen)  
Othon KIRTZ  
Fernand SCHANCK a Famill  
Famille MEYER-BOEVER  
Stéftung Famille SIMON

Eselbur: 19,00 Viowendmass



### Sonndeg, de 5. September: Cliärrwer a Munzer Kirmes

**Dekanatskierch Cliärref 1910 – 2010**

**„Claravalenses aedificaverunt A.D. 1910“**

„Die Clerfer haben dieses Gotteshaus erbaut im Jahr des Heils 1910“

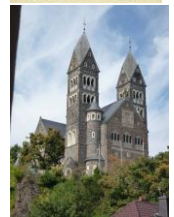
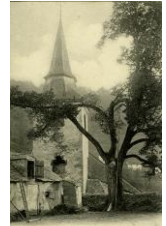
Léiler: 9,30 Houmass:  
Joermass Joseph REIFFERS-MORN  
Jemp BLASEN (b.v. de Noper)  
Marie a Josy SCHANCK-PETERS  
Famille SCHROEDER-FREICHEL

Cliärref: 9,30 Kirmesmass:  
Jm Nicolas a Marie STAUS-SCHWARTZ  
5.Jm Nicolas KOOB  
Famille WILMES-WEBER

Cliärref: 10,30 Daffeier: et gët gedeeft: CRINELLI Mia (am Bongert)

Hëpperdang: 10,30 Houmass: Marie SCHLECHTER-HEINEN  
Henri a Marie MEYER-BOURGRAFF

Munzen: 16,00 Kirmesmass:  
Victor STELMES  
Ginette HOFFMANN-MEYERS  
Maisy a Jos BERGER-SCHMITZ  
Schwester Antonia WEBER a Famille WEBER-SCHOLTES  
Famille RODESCH-LINDEN-SCHMIT  
Famille PÜTZ-THEIS-GIERETZ  
Famille THELEN  
Fam. THILL-SCHAMMEL *uschléissend* **Griëwerseegnung**



**Méindeg, den 6. September:** Kirmesméindeg zu Cliärref

Cliärref: 10,00 **Mass fir all Verstuärwen aus der Por**, ganz besonnech fir  
 Jeanny a Jos GODFROID-AREND  
 MARTIN-MORIS Renée; WIEBESCH-BARTHOLME Anna;  
 Anne WEHRHAUSEN-LANNERS; Mapy COLLING;  
 Marie SCHLECHTER-HEINEN; Hermann FIGGLE;  
 Guy ROBERT; Françoise GROMMES-SERVE; Raymond WIEBESCH  
 ..... *uschléissend* **Griëwersegnung**

**Dasdes, den 7. September:**

Résidence: 10,30 Rousekranz  
 11,00 **Gemeinschaftsmass:** „Op Meenung“  
 2.Wm. Raymond WIEBESCH  
 Sisy MEYER-REILAND  
 Camille SCHROEDER  
 Elise CLEES-SCHILLING

**Mëttwoch, den 8. September: Mariä Geburt**

Eselbur: 18,45 Gemeinschaftsmass  
Fëschbich: 19,00 Mass: Marie-Paule SCHOLTES-ARENS  
 Marco SPAUS  
 Eheleit Aloyse SPAUS-SCHROEDER

Donneschdeg den 9. September 2010

**Wallfahrt op Banneux**

*Joresthema 2010:*

**„Ein Segen sollst du sein“**

(Gen. 12,2)



9,45 Auer	Beichtgeleënheet (Wallfahrtskiirch)
10,00 Auer	Rousekranzgebiet
10,30 Auer	Konzelebréiert Mass presidéiert v. H.Erbëschof
14,00 Auer	Gebiet bei der Quell
14,15 Auer	Kräizwee
15,30 Auer	Sakramentsandacht mat Krankesegnung

**Umeldungen bis den 3. September**

(Tel/Rép.: 921087 - beim Dechen – oder  
 bei Autocars Stephany (Tel.: 998132) oder

am Klouschter 5-brunnen vu Méindes bis Freides vu 9-11,30 Auer (Tel: 998003-1)

Den Départ vum Bus gët am „Wort“ virdrun matgedeelt.

**Freideg, den 10. September:**

Cliärref: 18,00 Rousekranz



18,30 Joermass Denise SCHMIT-ZATORSKA  
 Ben FAUTSCH (v. 13.8. nogeholl)  
 Pierre LENTZ a Famill  
 Paul WAGNER a Famill

## 24. Sonntag im Jahreskreis C : 11.-12. September

1. Lesung: Exodus 32,7-11.13-14 / 2. Lesung: 1. Timotheus 1,12-17 / Ev.: Lukas 15,1-32

*Wenn einer von euch hundert Schafe hat und eins davon verliert, lässt er dann nicht die neunundneunzig in der Steppe zurück und geht dem verlorenen nach, bis er es findet? Und wenn er es gefunden hat, nimmt er es voll Freude auf die Schultern und wenn er nach Hause kommt, ruft er seine Freunde und Nachbarn zusammen und sagt zu ihnen: Freut euch mit mir.*

### Samschdeg, den 11. September:

Cliärref: 18,30 Rousekranz

Hëpperdang: 19,00 Viowendmass:  
 Martin a Guy BISSENER

Hengesch: 19,00 Viowendmass:  
 „Op Meenung“ (K.)  
 Henri a Sylvie FRERES-BACKES  
 Fernand SCHANCK a Famill  
 Rosa KRAUSCH-BECKER (b.v. de Noperen)  
 Stëft. Pierre FRERES; Marguerite HEINEN; Josy FRERES



### Sonndeg, de 12. September:

Kollekt: fir d’Kierch

Cliärref: 9,30 Houmass:  
 Stëftung Dechen François SCHAACK

Léiler: 11,00 Houmass:  
 Joermass Schwester Joseph-Marguerite REIFFERS  
 Suzanne LUX-WIAIME (b.v. de Noperen)  
 Anna a Nicolas GRAF-SCHAUS a Suzanne GRAF  
 Lucie KREMER-REIFFERS  
 Stëftung fir Wohltäter

Hengesch: 15:00 Daffeier : et gët opgeholl an eis chrëschtl. Gemeinschaft :  
 Fynn Leonardy 11, Huserknapp

Maarnech: 18,30 Rousekranz  
 19,00 Owesmass: Irène FABER-KAISER

## **Gott weiß, wo du steckst!**

Gott sei Dank hat Er ein Auge auf all die Stecknadeln dieser Welt, die gefunden und erkannt werden wollen in ihrem wahren Wesen, mit all ihren Fähigkeiten, mit all dem Guten, was in ihnen steckt, die entdeckt und als Schätze gehoben werden wollen, die geliebt werden ihrer Fehler und Schwächen. Denn



**Gottes Auge ist das Auge der Liebe.**

*Andreas Tenzer*

**Méindeg, de 13. September:** Hl. Johannes Chrysostomus (+407)

Cliärref: 8,30 Rousekranzgebiet  
9,00 Stéftung Marie PINTSCH; Eheleit G.SCHOLTES-GILLEN;  
Fam. BARTHOLME

**Dasdes, de 14. September:** Fest Kreuzerhöhung

Kéng Mass a.d. Résidence Massendingerausflug (siehe Matdeelungen)

**Méttwoch, de 15. September:** Gedächtnis der Schmerzen Mariens

Résidence: 10,30 Rousekranz  
11,00 Mass zur immerwährenden Hilfe „Op Meenung“ (Sch.)  
3.Wm. Raymond WIEBESCH  
Victor STELMES  
Arthur LUDWIG  
Sisy MEYER-REILAND

Eselbur: 18,45 Gemeinschaftsmass: Pierre COLLING

**Freideg, den 17. September:** Hl. Robert / Hl. Hildegard v. Bingen

Hengescht: 8,45-11 Auer: am Por-Center: „Baby-Krees“

Cliärref: 18,30 Rousekranz (*kéng Mass*)

Fëschbich: 19,00 1.Joermass abbé Martin SCHROEDER  
Joermass François SPAUS  
Marco SPAUS (b.v. de Noperen)



### **Marienmonat September**

Auch der September ist ein Marienmonat:

Am 8. September feiern wir die Geburt der Gottesmutter und am 12. September das Fest Mariä Namen. An diesem Tag gedenken wir der Gottesmutter als „immerwährende Hilfe“, was sich auch im Bild der Schutzmantel-Madonna ausdrückt. Am 15. September erinnern wir uns am Fest Mariä Schmerzen an das Leid, das Maria auf sich genommen hat.

## 25. Sonntag im Jahreskreis C : 18.-19. September

1. Lesung: Amos 8,4-7 / 2. Lesung: 1. Timotheus 2,1-8 / Evangelium: Lukas 16,1-13

*Kein Sklave kann zwei Herren dienen; er wird entweder den einen hassen und den andern lieben, oder er wird zu dem einen halten und den andern verachten. Ihr könnt nicht beiden dienen, Gott und dem Mammon.*

### **Samschdeg, de 18. September:** Hl. Lambert (+705)

**Munzen:** 18,00 **Viowendmass:**  
Joermass Ernestine RODESCH  
Stéft. Fam. SPAUS; THILL; JANS; CONSTHUM  
Jules BLASEN-MANGERS  
Stéftung Jean KOEPP a Wohltäter




**Cliärref:** 18,30 Rousekranz  
**Léiler:** 19,00 **Viowendmass:**  
Jemp BLASEN  
Tony REIFFERS  
Suzanne LUX – WIAIME (b.v. de Noperen)  
Jm. Metty a Gertrude MARX-BÖHMEN  
Familie MARX-MAUSEN; Francis SCHLEICH  
Familie REITZ-HEINEN-PLETSCHETTE  
Familie Hubert SCHMITZ an Anna SCHROEDER

**Reiler:** 19,00 **Viowendmass:**  
Stéft. Eheleit Nicolas WARKEN-HERMES u.a.

### **Sonndeg, den 19. September:**

Kollekt: fir d'Kierch

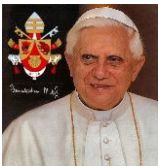
**Cliärref:** 9,30 **Houmass:**  
 Chantal MARTELING  
Familie SCHICKES-MARTH

**Hëpperdang:** 10,30 **Houmass:**  
Jm. Aly DAMAN  
Pierre a Suzanne JANS-ERPELDING

**Hengescht:** 11,00 **Houmass** zum **25jährige Bestöen**  
**vun der Hengeschter Communautéit**  
**„Sonneblumm vu „Foi et Lumière“**  
Ketty JACOBY-BERCKELS  
Othon KIRTZ  
Fernand SCHANCK a Famill  
Stéftung Familjen SCHILLING a BRÜCK



**Eselbur:** 16,00 **Daffeier:** et gët opgeholl an eis chrëschtl. Gemeinschaft:  
Yannick HOFFMANN an Decker, 16



### **Gebetsmeinung des Papstes für September**

Wir beten für die Menschen in unterentwickelten Ländern: Die Verkündigung des Evangeliums befähige sie zu einem glaubwürdigen Einsatz für den menschlichen Fortschritt.

Wir beten für die Menschen in den Kriegsgebieten: Unsere in Liebe offenen Herzen mögen dazu beitragen, die Kämpfe und das Blutvergießen zu überwinden.

**Méindeg, den 20. September:** Hl. Andreas Kim Taegon an Hl. Paul Chong Hasang

Cliärref: 8,30 Rousekranz  
9,00 Stéftung François KOENER an Eheleit J.TRAUSCH-SCHMIT  
z.E. v.d. Muttergottes

**Dasdes, den 21. September:** Hl. Matthäus, Apostel an Evangelist

Résidence: 10,30 Rousekranz  
11,00 Gemeinschaftsmass „Op Meenung“ (B.)  
4.Wm. Raymond WIEBESCH  
Anna WIEBESCH-BARTHOLME  
Francis a Jos SCHOLTES  
Famille LANNERS-ECKES

Kaalber: 19,00 Gedenkmass zum 66. Joresdag wou 7 jonk Mënschen vu  
Kaalber, den 22. Sept. 1944 vun enger SS-Patrull erschoss  
gi sin: \* Bernard, Joseph, Emile a Nicolas HOELPES  
\* Benny HOFFMANN  
\* Michel HOLPER  
\* Nicolas PEIFFER  
Michel FREICHEL; Jos FRERES  
Pierre FREICHEL; Anna GEIBEN an Anni FREICHEL  
Johann SCHODER, Eva BONG a Roger SCHODER



**Mëttwoch, den 22. September:** Hl. Mauritius

Abtei: 10,30 100. Patronatsfest – Mass präsidéiert vum H. Erzbëschof  
Eselbur: 18,45 Gemeinschaftsmass

**Donneschdeg, de 23. September:** Hl. Pater Pio (+1968)

Reiler: 19,00 Mass z.e. v. Hl. Herz Jesu (R.)

**Freideg, de 24. September:** Hl. Rupert a Virgil

Cliärref: 18,00 Rousekranz  
18,30 6.Wm. Françoise GROMMES-SERVE  
Romain AREND  
Michel THILL a Margot RECKEN

Ruader: 19,00 Joermass Guy SCHROEDER  
Marie a Nic SCHAACK-LENTZ  
Stéft. abbé Jean BRACHMOND; Fam. BRACHMOND an THEIS



H. Krist

*Es ist dir gesagt  
worden, Mensch,  
was gut ist und  
was der Herr von  
dir erwartet:  
Nichts anderes  
als dies: Recht  
tun, Güte und  
Treue lieben, in  
Ehrfurcht den  
Weg gehen mit  
deinem Gott.*

(Micha 6, 8)

**26. Son**

1. Lesung:

**tember**

16, 19-31



Als nun der Arme starb, wurde er von den Engeln in Abrahams Schoß getragen. Auch der Reiche starb und wurde begraben. In der Unterwelt, wo er qualvolle Schmerzen litt, blickte er auf und sah von Weitem Abraham, und Lazarus in seinem Schoß.

**Samschdeg, de 25. September:** Biëtdag zu Munzen

<u>Clervaux:</u>	15,00	<u>Mariage:</u> Anthony Volpe – Raducu Andra
<u>Munzen:</u>	18,00	<u>Viowendmass:</u> Michel MEYER Famille HAAG-THIES Stëftung Familjen STELMES; CLEES, MEYERS
<u>Cliärref:</u>	18,30	Rousekranz
<u>Hëpperdang:</u>	19,00	<u>Viowendmass:</u> Ketty JACOBY-BERCKELS Marcel KREINS Joermass Marie SCHROEDER-MERTENS Joermass Anna THIELEN-BERSCHIED Famille THIELEN-DENGLER-PETERS
<u>Clervaux:</u>	19,30	<u>Missa em portuguès</u>

**Sonndeg, de 26. September:** Hl. Kosmas an Damian, Cliärrwer Kierchepatrëiner

Kollekt: fir déi pastoral Aufgaben vun der Erzdiözes

<u>Cliärref:</u>	9,30	<u>Houmass:</u> Marie SCHLECHTER-HEINEN Jean-Marie a Marc WILMES Frank SCHICKES a Famil
<u>Maarnech:</u>	10,30	<u>Houmass:</u> Mathilde a Christophe JACOBS-PINT Stëftung Familjen GROTZ; JACOBS; BOEVER
<u>Hengescht:</u>	11,00	<u>Houmass:</u> Rosa KRAUSCH-BECKER (b.v. de Noperen) Cécile a Victor HOFFMANN-BERTEMES Fernand SCHANCK a Famil Stëftung Jean-Pierre MEYER; Ernestine BOEVER an Elteren
<u>Munzen:</u>	18,30	<u>Soirée „Pétales de roses“ ëmt d’Reliquie vun der Hl. Thérèse vu Lisieux - Biëtstonn a Sakramentsseegen</u>

**Méindeg, de 27. September:** Hl. Vinzenz v. Paul

<u>Cliärref:</u>	8,30	Rousekranz
	9,00	Stëftung Familjen PELKES a MAERTZ Stëftung Ehel. Théodore CUVELIER-LUTGEN a Fam.
<u>Hengescht:</u>	19,30	am Por-Center: Bibel-Deelen ( <i>siehe Matdeelungen</i> )

**Dasdes, den 28. September:** Hl. Wenzel

<u>Résidence:</u>	10,30	Rousekranz
	11,00	<u>Gemeinschaftsmass:</u> 5. Wm. Raymond WIEBESCH Théo LAMBERTY Camille a Sonja THOLL Sisy MEYER-REILAND Famille Aloyse SCHICKES-PECKER

**Mëttwoch, de 29. September:** Hl. Erzengel Michael, Gabriel a Rafael

<u>Hëpperdang:</u>	14,30	Mass mat de Leit aus dem Foyer „Op der Heed“: Stëftung Familie CORNELY a Wohltäter
<u>Eselbur:</u>	18,45	Mass

**Donneschdeg, den 30. September:** Hl. Hieronymus (+420)

Fëschbich: 19,00 Mass: Marco SPAUS  
Lucie LANNERS  
Yvonne KREMER-CANNELS  
Familie COLLING-LUNKES

Reiler: 19,00 Aussätzung an Anbetung v. Allerhellegsten

**Freideg, den 1. Oktober:** Ufank vum Rousekranzmount I. Freideg Hl. Theresia v. Kinde Jesu

Cliärref: 18,00 Rousekranz  
18,30 Stéftung Eheleit Théophile STELMES-HECK

Ischpelt: 19,00 Mass: Gasty KREMER

**27. Sonntag im Jahreskreis C 3. Oktober**

1. Lesung: Habakuk 1,2-3; 2,2-4 / 2. Lesung: 2. Timotheus 1,6-8.13-14 / Evangelium: Lukas 17,5-10  
*Wenn einer von euch einen Sklaven hat, der pflügt oder das Feld hütet, wird er etwa zu ihm, wenn er vom Feld kommt, sagen: Nimm gleich Platz zum Essen? Wird er nicht vielmehr zu ihm sagen: Mach mir etwas zu essen, güрте dich, und bediene mich; wenn ich gegessen und getrunken habe, kannst auch du essen und trinken. Bedankt er sich etwa bei dem Sklaven, weil er getan hat, was ihm befohlen wurde?*

**Samschdeg, den 2. Oktober:** Hl. Schutzengelen

Léiler: 16,00 Hochzäit: Thierry ANTONY – Lydie LALLEMAND  
Ischpelt: 16,00 Hochzäit: Nicola PALMIROTTA – Tiziana GENCO  
Munzen: 18,00 Virowendmass  
Eselbur: 19,00 Virowendmass  
Hëpperdang: 19,30 Virowendmass

**Sonndeg, den 3. Oktober:** Rousekranzsonndeg

Cliärref: 9,30 Houmass  
Hengescht: 10,00 Houmass, uschlëissend „Rousekranzprässioun“  
(bei Reen ass Rousekranzandacht an der Kiirch)  
Maarnech: 10,30 Houmass

**Matdeelungen****1. Massendingerausflug op Brühl:** Dasdes, de 14. September 2010

Départ vum Bus : Kanner aus aneren Uertschaften sollen op déi folgend Haltestellen kommen an och owes (géint +/- 19,30 Auer) do ewech geholl gin.  
Eselbur: 7,25 Auer / Cliärref (Knauf): 7,30 / Reiler (St Hubert) 7,32 / Munzen: 7,37 / Maarnech (Kierch): 7,41 / Feschbich: 7,45  
Ischpelt: 7,50 / Hëpperdang: 7,55 / Hengescht (Cornelyshaff): 8,00  
Huëlt w.e.g. en etlich Euro mat fir iech eppes ze kaafen fir z'ëssen. De Bus an den Entrée vum Park bezüelen eis Poren a sôen esou Merci fir den Dingscht deen d'Massendinger am Laaf vum Joer an der Kiirch leeschten.

**2. Et gin ausgeruff:**

Thierry ANTONY - Lydie LALLEMAND (Hochzäit: 2.10. zu Léiler)

**3. Babykrees**

De Babykrees zu Hengescht fänkt seng Treffen erem am September un. An desem Babykrees treffen sëch Elteren mat hire klenge Kanner (vun 0 bis 4 Joer) Esou entsteet fir d'Elteren ee Raum fir Austausch a Begegnung. Fir hir Kanner entsteet eng Spill- a Bastelplaaaz, déi vu fräiwëlligen Babysitter betreit gët. Et

steet den Elteren fräi fir hir Kanner bei sëch ze haalen. Des Trefefn sin ëmmer Freides vu 9 – 11 Auer zu Hengescht am Por-Center den 17. September 2010

den 8. Oktober  
den 22. Oktober  
den 19. November  
den 3. Dezember  
den 17. Dezember  
den 7. Januar 2011  
den 21. Januar  
den 4. Februar  
den 18. Februar  
den 4. März  
den 18. März



Wann dir dorun interesséiert sidd, da melt Iëch un bei Ingrid Scholzen-Hoffmann (Pastoralassistentin) ënnert der Tel. 691-131019 [schuling@pt.lu](mailto:schuling@pt.lu)



**4. Bibel-Deelen:** zu Hengescht am Por-Center  
All Interesséiert un der Bibel, sin de 27. September ageluëden un desem Owend deelzuehëlen vun 19,30 Auer un . Als Virbereedung kennt dir schon doheem déi folgend Bibelstell betruëchten: Lk.6,36-7,17  
Thema: „Barmherzigleit und Heilungen“

#### **5. Pakistan brauch Hëllef**

An deenen iwerschwemmten Deeler vum Land hun en etlich Milliounen Mënschen keen Dach mëi iwerem Kapp. Sie hun alles verluër. Elo stellt Caritas 1800 Familjen een Ennerdach zur Verfügung a liwert hinnen Drënkwaasser, Medikamenter an Iëssen. Vun eisem Porverband hu mer 2000 € iwerwisen (Begrüewnes-resp. Hochzäitskollekten). Weider Don'en hëlt Caritas un:

Caritas : CCP - LU34-1111 0000 2020 0000

#### **5. Ralley Pedestre zu Fëschbich Sonnes den 12. September 2010**

Start van 13.00 bis 14.00 Auer

bei der Schull zu Fëschbich

- Grill a Comptoir well van 11.30 Auer aan-
- Familljenfrëndlichen Tour
- Equipen van 3 bis 6 Persounen
- Kannerequipen bis 12 Joër
- Mat schinge Präisser

- Startgeld: Erwaasse: 6 Euro pro Pers. / Kanner :2 Euro pro Kand

Aamellen : 998521 oder 691997390

Organisatioun: Chorale Ste Cécile Hengischt-Fëschbich-Kaalber



#### **Porbüro:**

Zu Cliärref: am Porheem Klatzewee 7 (Tel.26910110):

Méindes vun 10,00 – 11,45 Auer / 14,15 – 16 Auer

+ Mëttwochs vun 14,30 – 16,00 Auer

Zu Maarnech am Paschtoueschhaus (Tel.:26913099)

Dasdes, den 21. September vun 9,30 – 11 Auer

Zu Héinescht am Por-Center (57,Hauptstrooss)  
Dasdes, den 21.September : 14,00 – 15,00 Auer

Foto: Ingram Publishing



**Auch wer nicht  
an Engel glaubt,  
kann für andere  
ein Engel sein!**

Gudrun Zydek

*Die Hand ist der verlängerte  
Arm des Herzen*

Andreas Tenzer